

Användning: Aleria™ är en bakteriedödande kräm som bygger på TIAB-systemet (en innovativ sammansättning bestående av titandioxid och silverjoner) som kan användas som hjälp för att topiskt behandla acne och orenheter iryn. Förekomsten av hyaluronsyra har en fuktgörande verkan på huden.

Tack vare förekomsten av mikrokristaller av titandioxid som bildar en fin skyddande hinna på huden, ger TIAB-systemet skydd mot ytterre mikrobiellt angrepp.

Undvik kontaminering genom att tvätta händerna noga före användning. Tvätta och torka huden noga före applicering. Lägg på ett tunt lager av krämgengelen på området som ska behandlas, utan att gnugga in, och låt den torka av sig själv. Två appliceringar om dagen rekommenderas.

Kontraindikationer: Känd överkänslighet mot någon av ingredienserna.

Ingredienser: PPG-15 stearyleter, steareth-2, stearynsyra, glycerine, TIAB (mikrokristaller av titandioxid med kovalent bundna monovalenta silverjoner), cetearylalkohol, stareth-21, dimetikon, extrakt av *Aloe barbadensis*, natriumhyaluronat, mjölksyra, tokoferylacetat, amphisol K, natriumhydroxid, vatten.

Varningar: Produkten är endast till för utvärtes användning. Utsätt inte hudområdet för direkt solljus under några timmar efter applicering. Användning av topiska produkter i synnerhet om den är långvarig, kan orsaka överkänslighetsreaktioner. Avbryt i så fall behandlingen och kontakta läkare.

Undvik kontakt med ögonen; vid oavsiktlig ögonkontakt skölj genast noga med vatten. Det finns inga kända interaktioner med farmaceutiska produkter eller andra läkemedel för topisk användning. Undvik användning samtidigt med andra starka antiseptiska ämnen. Använd inte produkten för andra användningsområden än de som står på bipacksedeln.

Använd inte Aleria kräm efter utgångsdatumet som står på paketet. Får inte frysas. Får inte användas om förpackningen är öppen eller skadad. Stäng paketet ordentligt efter användning. Förvaras utom räckhåll för barn.

Graviditet och amning: Det finns inga uppgifter tillgängliga om användning av produkten under graviditet eller amning.

Biverkningar: Om du märker av en brännande känsla, rodnad hud, klåda etc., avbryt då behandlingen och kontakta läkare.

Förvaringsförhållanden: Förvaras i rumstemperatur åtskilt från fukt- och värmeåldor. Om produkten utsätts för solljus kan den få en lätt gulaktig färg.

Käyttöohjeet: Aleria™ on antibakteerinen geelivoide, joka perustuu TIAB-järjestelmään (titaanidioksidia ja hopeaioneja sisältävä innovatiivinen koostumus), jota voidaan käyttää apuna ihon epäpuhtauksien ja aknen paikallisessa hoidossa. Hyaluronihapolla on ihoa kosteuttava vaikutus.

Ohuen suojaavan kalvon iholle muodostavien titaanidioksididikeiteidenä ansiosta TIAB-järjestelmä antaa suojan ulkoisia mikrobihyökkäyksiä vastaan.

Pese kätesi huolellisesti ennen käyttöä kontaminaation vältämiseksi. Puhdista ja kuivaa iho huolellisesti ennen käyttöä. Levitä ohut kerros geelivoidetta hoidettavalle alueelle, älä hiero. Anna sitten kuivua luonnollisesti. Päivässä suositellaan kahta käyttökertaa.

Vasta-aiheet: Tunnettu yliherkkyys jollekin ainesosalle.

Ainesosat: PPG-15-stearyylieetteri, steareth-2, steariinihappo, glyseroli, TIAB (titaanidioksidimikrokiteet, joihin on kovalenttisesti sitoutunut yksiarvoisia hopeaioneja), stearyylialkoholi, steareth-21, dimetikoni, *Aloe barbadensis*-uute, natriumhyaluronatti, maitohappo, tokoferyyliasettaati, amfisol K, natriumhydroksidi, vesi.

Varoitukset: Valmiste on tarkoitettu vain paikalliseen käyttöön. Älä altista aluetta suoralle auringonvalolle muutamaa tuntia valmisteen levittämisen jälkeen. Paikallisesti käytettävien valmisteiden käyttö varsinkin pitkäaikaisesti saattaa aiheuttaa herkistymisöireitä. Siinä tapauksessa lopeta hoito ja ota yhteys lääkäriin.

Vältä valmisteiden joutumista silmiin. Jos valmistetta vahingossa pääsee silmiin, huuhtelee välittömästi ja huolellisesti vedellä. Ei ole tunnettuja yhteisvaikutuksia lääkkeiden tai paikallisesti käytettävien lääkeaineiden kanssa. Samanaikaista käyttöä muiden voimakkaiden antiseptisten aineiden kanssa on vältettävä. Älä käytä valmistetta mihinkään muuhun kuin pakkaukseloosteessa mainittuun käyttötarkoitukseen.

Älä käytä Aleria-geelivoidetta pakkaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen. Ei saa jäätyä. Älä käytä, jos pakkauksen avattu tai vaurioitunut. Sulje putkilo hyvin käytön jälkeen. Ei lasten ulottuville eikä näkyville.

Raskaus ja imetyt: Valmisteen käytöstä raskauden ja imetyksen aikana ei ole tietoja.

Haittavaikutukset: Jos havaitset esimerkiksi kirvelyä, ihon punoitusta tai kutinaa, lopeta hoito ja ota yhteyttä lääkäriin.

Säilytösolosuhteet: Säilytä huoneenlämmössä, suojassa lämmöltä. Herkkä kosteudelle. Jos valmiste altistuu suoralle auringonvalolle, se voi muuttua väriltään hieman kellertäväksi.

Administrasjonsmetode: Aleria™ er en antibakteriell krem-gel basert på TIAB-system (en innovativ formel bestående av titandioksid og sølvioner), som kan brukes som et hjelpemiddel ved lokal behandling av uren hud og akne. Tilstedeværelsen av hyaluronsyre har en fuktighetsgivende virkning på huden.

Takket være tilstedeværelse av titandioksid mikrokristaller, som danner en tynn, beskyttende film på huden gir TIAB-systemet beskyttelse mot ekstern mikrobiell aggresjon.

Vask hendene grundig før bruk for å unngå forurensning. Vask og tørk huden nøyte før påføring. Påfør et tynt lag av krem-gel på område som skal behandles uten å massere, og la tørke naturlig. To påføringer daglig er anbefalt.

Kontraindikasjoner: Kjent overfølsomhet overfor noen av innholdsstoffene.

Ingredienser: PPG-15 stearyleter, steareth-2, stearynsyre, glyserin, TIAB (titandioksid mikrokristaller med kovalent knyttede monovalente sølvioner), cetearylalkohol, steareth-21, dimetikon, *Aloe barbadensis* ekstrakt, natriumhyaluronat, melkesyre, tokoferylacetat, amphisol K, natriumhydroxid, vann.

Advarsler: Produktet er kun til utvortes bruk. Området må ikke utsettes for direkte sollys i flere timer etter påføring. Bruken av lokale produkter, særlig ved langvarig bruk, kan medføre overfølsomhetsfenomen. I dette tilfelle avbryt behandlingen og rådfør deg med din lege.

Unngå kontakt med øynene; i tilfelle av tilfeldig kontakt skylt umiddelbart med vann. Det finnes ingen kjente interaksjoner med farmasøytiske produkter eller andre medisinske stoffer til utvortes bruk. Samtidig bruk med andre aggressive antiseptiske stoffer skal unngås. Ikke bruk produktet til andre formål enn dette som er indikert i produktvedlegget. Ikke bruk Aleria krem-gel etter utløpsdatoen som er angitt på pakningen.

Må ikke fryses. Må ikke brukes hvis pakningen er åpnet eller skadet. Lukk pakningen riktig etter bruk. Holdes utilgjengelig for barn.

Graviditet og amning: Ingen data er tilgjengelig om bruk av produktet under graviditet og amning.

Bivirkninger: I tilfelle av en brennende følelse, rødhet på huden, kløe osv., avbryt behandlingen og rådfør deg med din lege.

Lagringsforhold: Lagres ved romtemperatur unna fra fuktighet og varmeild. Produktet kan få en gulaktig farge når den er utsatt for sollys.

Bragusanvísing: Aleria™ er en antibakteriell creme-gel baseret på TIAB systemet (en innovativ formel bestående af titandioxid og sølvioner), der kan anvendes til hjælp i lokalbehandlingen af uren hud og akne. Hyaluronsyren har en fugtgivende effekt på huden.

Takket være titandioxid mikrokristaller, som danner et beskyttende lag på huden, giver TIAB systemet beskyttelse mod eksterne mikroskopiske irritanter.

For at undgå forurening skal man vaske hænderne grundigt inden brug. Inden cremen smøres på, skal man vaske og tørre huden forsigtigt. Smør et tyndt lag af cremen på behandlingsområdet uden at gnide det for meget ind og lad det lufttørre. Det anbefales at bruge det to gange dagligt.

Kontraindikationer: Kendt overfølsomhed over for nogen af ingredienserne

Ingredienser: PPG-15 stearylether, steareth-2, stearinsyre, glycerol, TIAB (titandioxid mikrokristaller med monovalent sølvioner kovalent forbundet), cetearylalkohol, steareth-21, dimethicon, *Aloe barbadensis*-ekstrakt, natriumhyaluronat, mælkesyre, tocopherylacetat, amfisol K, natriumhydroxid, vand.

Advarsler: Dette produkt er kun til lokalbehandling. Området må ikke udsættes for direkte sollys i flere timer efter cremen er smurt på. Brug af lokalbehandlingsprodukter, specielt over længere tid, kan forårsage overfølsomhed. Hvis det er tilfældet skal man stoppe behandlingen og kontakte en læge.

Undgå kontakt med øjnene; hvis det kommer i kontakt med øjnene, skal man straks skylle grundigt med vand. Der findes ingen kendte interaktioner med farmaceutiske produkter eller medicin til lokalbehandling. Samtidig brug med andre aggressive antiseptiske stoffer skal undgås. Brug ikke produktet til andet end det, der er angivet på indlægsedlen. Brug ikke Aleria creme-gel efter udløbsdatoen, der står på pakken. Må ikke fryses. Må ikke bruges hvis pakken er åben eller beskadiget. Luk pakken rigtigt efter brug. Skal holdes uden for børns rækkevidde.

Graviditet og amning: Der findes ingen data med hensyn til brug af dette produkt under graviditet eller amning.

Uønskede virkninger: I tilfælde af en brændende fornemmelse, rødmen af huden, kløe osv. stop behandlingen og kontakt en læge.

Opbevaringsforhold: Opbevares ved stuetemperatur væk fra fugtighed og varmekilder. Hvis dette produkt udsættes for direkte sollys, kan det blive gulligt.

Notkun: Aleria™ er krem-gel sem vinnur á bakterium og byggir á TIAB kerfi (einstakt efnasamband sem samanstendur af titaniumdioxíð og silfurjónum). Krem-gelið getur verið notað sem viðbótarméðferð við húðóhreinindum og bólum.

Hýalúrónsyra veitir húðinni raka.

Vegna titaniumdioxíð kristalla, myndar TIAB kerfið þunnt varnarlag á húðinni sem veitir vörn gegn áreiti örvera.

Þvoið hendur vandlega fyrir notkun til að forðast mengun. Hreinsíð húðina og þurrkið vandlega fyrir notkun. Berið þunnt lag af krem-gelinu á það svæði sem á að meðhöndla. Látið þorna. Mælt er með að bera krem-gelið á tvisvar á dag.

Frábendingar: Þekkt ofnæmi við einhverjum innihaldsefna.

Innihaldsefni: PPG-15 sterýl eter, sterat-2, steríksýra, glýserín, TIAB (titanium dioxíð mikrókristallar tengt silfurjónum), seterylalkóhól, sterat-21, dímetíkón, *Aloe barbadensis* útdráttur, natriumhýalúrónat, mjólkúrsýra, tókóferýl asetat, amfísól K, natriumhýdroxíð, vatn.

Varnaðarorð: Varan er eingöngu ætluð til notkunar útvortis. Forðist sólarljós fyrstu klukkutímana eftir að efnið er borið á húðina. Notkun, sérstaklega langvarandi, getur leitt til ofnæmisviðbragða. Stöðvið notkun ef það gerist og leitið til læknis.

Varist að fá efnið í augu. Ef efnið fer í augu, skolið strax með vatni. Ekki eru þekktar milliverkanir við lyf eða lækningavörur sem nota á útvortis. Forðist að nota samtímis og sterkar sóthreinsandi vörur. Notið ekki í öðrum tilgangi en þeim sem fjallað er um í þessum fylgiseðli.

Notið ekki vöruna eftir síðasta notkunardag. Frysið ekki. Notið ekki ef pakkingar eru opnar eða skemmdar. Lokið tþupunni vandlega eftir notkun. Geymið þar sem börn hvorki ná til né sjá.

Meðganga og brjóstgjöf: Ekki hafa borist tilkynningar um notkun vörunnar á meðan meðgöngu eða brjóstgjöf stendur.

Aukverkanir: Ef notkun leiðir til brunatfinningar, roða í húð, kláða eða sambærilegra einkenna, stöðvið meðferð og ráðfærið ykkur við lækni.

Geymsluskilyrði: Geymið við stofuhita en ekki í raka eða hita. Varan gæti orðið gulleit ef hún lendir í sólarljósi.

Instructions for use: Aleria™ is a gel-cream with antibacterial action, based on TIAB System (an innovative formula composed of titanium dioxide and silver ions) that can be used as an adjuvant in the topical treatment of cutaneous impurities and in acne therapy. The presence of hyaluronan acid exerts a moisturising effect on the skin.

The TIAB System, thanks to the presence of titanium dioxide crystals, forming a thin protective film on the skin, provides protection from external microbial aggressions.

To avoid contamination, wash your hands thoroughly before use. Prior to application, clean the skin and dry it

thoroughly. Apply a thin coat of gel-cream layer on the affected area without massaging then let dry naturally. Two applications per day is recommended.

Contraindication: Known hypersensitivity to any of the components.

Ingredients: PPG-15 stearyl ether, steareth-2, stearic acid, glycerin, TIAB (micro-crystals of titanium dioxide with monovalent silver ions covalently linked), cetearyl alcohol, steareth-21, dimethicone, *Aloe barbadensis* extract, sodium hyaluronate, lactic acid, tocopheryl acetate, amfisol K, sodium hydroxide, aqua.

Warnings: The product is for external use only. Do not expose yourself to direct sunlight during the hours immediately following application. The use of products, especially if prolonged, for topical use may give rise to sensitization phenomena. In this case stop the treatment and consult your doctor.

Avoid contact with eyes and in case of accidental contact rinse immediately and thoroughly with water. There are no known interactions with medicines and medicinal substances for topical use. The simultaneous use of other strong antiseptic substances is to be avoided. Do not allocate the product to applications other than those indicated in the package insert.

Do not use Aleria cream-gel after the expiration date on the package. Do not freeze. Do not use if package is opened or damaged. Carefully close the tube after use. Keep out of sight and reach of children.

Pregnancy and breastfeeding: There are no reports on the use of the product during pregnancy or breastfeeding.

Side effects: In case of burning sensation, redness of the skin, itching, etc., stop treatment and consult your doctor.

Storage conditions: Store at room temperature away from moisture and heat. If the product is exposed to direct sunlight there could be a slight yellow discolouration.

Manufactured by
NMTECH Italia Srl
Via Vittorio Veneto 7
00187 Rome, Italy

Distributed by
FLOREALIS
Siðumúla 25
108 Reykjavík, Iceland

Licensed by
LINNEA SA
Via Cantonale
CH 6595 Rizziano,
Switzerland

Contents: 50 ml

